



AUSSPRACHE IM POLNISCHEN

Betont wird stets die vorletzte Silbe im Wort oder der Wortgruppe. Es gibt keine kurzen oder langen Vokale. Alle Vokale sind irgendetwas dazwischen.
r> bitte immer rollen; **ch**> der weiche ch-Laut wie in „ich“; **h**> der harte ch-Laut wie in „ach“; **w**> normales w ;**wh**> wie englisches w in „window“, „water“ (das ist in der Schreibung das l mit dem Strich); **schj**> ein weiches sch, wie in deutsch „Jalousie“;

BASICS

ja / nein tak [tack]/nie [njä]
bitte/danke proszę [proschä]/
dziękuję [dchiengkujä]
guten Tag/guten Abend Dzień
dobry! [Dchien dobrü!]/Dobry
wieczór! [Dobrü wjätshur!]
auf Wiedersehen Do widzenia!
[Dowidsenja!]
hallo/tschüss Cześć! [Tschächtch!]
ich/Ich bin... ja [ja]/ja jestem
[ja jästäm]
Ich heiße... Mam na imię... [Mam
na imjä...]
Ich habe Sie nicht verstanden.
Ślucham? [Swhuhamm?]
Ich spreche kein... Nie mówię
po... [Njä mowijä po...]
Wie heißen Sie/Du? Jak się
nazywasz?(Du-Form) [Jak chjä
nasüwasch?] Höflichkeitsform:
Jak się Pani (Frau)/Pan (Mann)
nazywa? [Jak chjä pani/pan

nasüwa?]
Ist das...? Czy to jest...? [Tschü to
jäst...?]
Was ist das? Co to jest? [Zo to
jäst?]
Gefahr niebezpieczeństwo [njäbe-
spjätshenstfo]

ZAHLEN

1 jeden [jädn], **2** dwa [dwa], **3**
trzy [tschü], **4** cztery [tschtärü], **5**
pięć [pjäntch], **6** sześć [schächtch],
7 siedem [chjäädäm], **8** osiem [och-
jääm], **9** dziewięć [dchjäwjäntch],
10 dziesięć [dchjächäntch], **20**
dwadzieścia [dwadchjächtcha], **30**
trzydzieści [tschüdchjächtchi], **40**
czterdzieści [tschärdchjächtchi],
50 pięćdziesiąt [pjändchjächont],
60 sześćdziesiąt [schächtch-
jächont], **70** siedemdziesiąt
[chjäädämchjächont], **80** osiem-
dziesiąt [ochjämdchjächont], **90**

dziewiędziesiąt [dchjäwjändch-
jächont], **100** sto [ßtö]

ZEIT

Mo poniedziałek [ponjädch-
jäwähäk], **Di** wtorek [ftoräk], **Mi**
środa [chroda], **Do** czwartek
[tschwartäk], **Fr** piątek [pjontäk],
Sa sobota [sobota], **So** niedziela
[njädchjäla]
Uhrzeit czas [tschaß]
Wann? kiedy? [kjädü?]
Jetzt teraz [täraß]
gestern/ heute / morgen wczoraj
[ftschoraj]/dzisiaj [dchichaj]/
jutro [jutro]

WASSER

Wasser/Trinkwasser woda
[woda]/woda pitna [woda pitna]
**Dürren wir unsere Trinkfla-
schen auffüllen?** Czy możemy
napelnić nasze butelki? [Tschü

moschjämü napewnhitc naschä
butelki?]
Quelle źródło [ungefähr chrudwho]
Bach potok [potok]
Vieh bydło [büdwho]

WIR

Wir sind... My jesteśmy... [Mü
jästächmü...]
Pfadfinder harcerzy [hartzäschiü]
Deutschland Niemcy [Njämtzü]
auf Wanderschaft na wędrowce
[na wändruftzä]

ORIENTIERUNG

links / rechts lewo [läwo]/prawy
[prawo]
geradeaus prosto [prosto]
erste, zweite, dritte pierwszy
[pjärfschü], drugi [drugü], trzeci
[tschätchjü]
Straße ulica [ulitza]
Norden, Süden, Westen, Osten

www.der-eisbrecher.de, zeitschrift der bündischen jugend

Schreibt uns von eurer Großfahrt: der eisbrecher Gubener Straße 43 10243 Berlin

Alle Angaben ohne Gewähr

Wald las [lab]
Kilo / Liter kilo [kilo]/litr [litr]
Wieviel kostet das? Ile to kos-
tuje? [ile to koschtujä?]
Kostenlos bezpłatne [bäspwahnät]
Geldautomat bankomat [bankomat]
Bank bank [bank]
Lebensmittelegeschäft sklep
dürfien wir ein kleines Lager-
lagrefuener ognisko [ognisko]
Feuer machen? Czy możemy
robić małe ognisko? [Tschü mosch-
jänu robotch mawhä ognisko?]
NOTFALL
Notruf: 997 (Polizei) / 999 (Kran-
kenwagen) / 998 (Feuerwehr)
Polizei policja [politza]
Rettungswagen/ Hubschrauber
ratunkowa / helikopter [hälikopter]
pogotowie ratunkowe [pogotowjä]
Vegetarisch wegetariańska
Seil linna [lina]
Keuzen świecę [chwätzä]
Lampendöl olej do lampy [olä] do
lampü]
Benzin benzyna [bänšuna]
Spiritus spirytus [spiritus]
LÄGERPLATZ
Zeit namiot [namjot]
Schlafplatz / schlafen miejsce do
spania [mjäštza do spanja] / spać
[spach]
Schneue śnieg [stodowa]
Wiese łąka [whonka]
Wiedź pamięć [pämjä]
Schlinge wąż [wongsch]
Ich habe kein Geld. Nie mam
pieniędzy. [Njä mam pjänjändsü.]

TRAMPEN
Trampen jechać na stopa [jähatc
na stopa]
anhalten / raus lassen zatrzymać
się [sätšchumatc chjä] / wysiąść
[wüchjonctch]
Fahren Sie nach...? Czy jedzie
Pani (Frau)/Pan (Mann) do...?
[Tschü jedchjä pani/pan do...?]
Können Sie mich mitnehmen?
Czy mogłby Pan (Mann) / czy
mogłaby Pani (Frau) mnie zabrać?
[Tschü mugbü pan/pani mjä
sabracth?]
Raststätte / Tankstelle (zajazd
[zajast]/stacja benzynowa
[stacja benzynowa]
Richtung... w stronę... [strowä...]
EINKAUFFEN
autobus [awobus]
PKS [dwo-
wojecz [dwoschjät]
Bus / Busbahnhof
Zug / Bahnhof podłaz [pöctchonk]
[pöctchönk]
VERKEHR
Schiff / Fähre statek [statak]
[sajt]
[stacj]
Raststätte / Tankstelle (zajazd
[zajast]/stacja benzynowa
[stacja benzynowa]
Bach / Fluss potok [potok]/rzeka
[schjaka]
See / Meer jezioro [jeczoro]
[schlack (urwürttschmü)]
Berg / Tal góra [gura]/dolina
[dolina]
Wanderweg szlak (turystyczny)
[pian miastea [pian
Landkarte mapa [mappa]
in der Nähe von / bei blisko
[blibko]
hier tuje! [tutej]
nach do / do]
do...?]
Wie komme ich nach...? Jak się
dostane do...? [Jak chjä došana
jäst...?]
Wo ist...? Gdzie jest...? [gdchjä
jäst...?]
Gruppen tariff znizka dla grup
[snizka dla grup]
Verpätung spöznienie [büpchn-
jänjä]
Schüler / Student uczeń/student
[utšan/btudent]
Ermäßigung znizka [snizka]
[jast]
Fahrplan rozkład jazdy [roskwat
[pöwhudnä], zachód [sacht],
prom [promm]
Fahrkarte bilet [bilät]
[pöwhudnä], zachód [sacht],
prom [promm]
Fahrplan rozkład jazdy [roskwat
[pöwhudnä], zachód [sacht],
prom [promm]
Ermäßigung znizka [snizka]
[jast]
Schüler / Student uczeń/student
[utšan/btudent]
Gruppen tariff znizka dla grup
[snizka dla grup]
Verpätung spöznienie [büpchn-
jänjä]
Wie komme ich nach...? Jak się
dostane do...? [Jak chjä došana
jäst...?]
Wo ist...? Gdzie jest...? [gdchjä
jäst...?]
Gruppen tariff znizka dla grup
[snizka dla grup]
Verpätung spöznienie [büpchn-
jänjä]
Schiff / Fähre statek [statak]
[sajt]
[stacj]
Raststätte / Tankstelle (zajazd
[zajast]/stacja benzynowa
[stacja benzynowa]
Bach / Fluss potok [potok]/rzeka
[schjaka]
See / Meer jezioro [jeczoro]
[schlack (urwürttschmü)]
Berg / Tal góra [gura]/dolina
[dolina]
Wanderweg szlak (turystyczny)
[pian miastea [pian
Landkarte mapa [mappa]
in der Nähe von / bei blisko
[blibko]
hier tuje! [tutej]
nach do / do]
do...?]
Wie komme ich nach...? Jak się
dostane do...? [Jak chjä došana
jäst...?]
Wo ist...? Gdzie jest...? [gdchjä
jäst...?]
Gruppen tariff znizka dla grup
[snizka dla grup]
Verpätung spöznienie [büpchn-
jänjä]
Schiff / Fähre statek [statak]
[sajt]
[stacj]
Raststätte / Tankstelle (zajazd
[zajast]/stacja benzynowa
[stacja benzynowa]
Bach / Fluss potok [potok]/rzeka
[schjaka]
See / Meer jezioro [jeczoro]
[schlack (urwürttschmü)]
Berg / Tal góra [gura]/dolina
[dolina]
Wanderweg szlak (turystyczny)
[pian miastea [pian
Landkarte mapa [mappa]
in der Nähe von / bei blisko
[blibko]
hier tuje! [tutej]
nach do / do]
do...?]
Wie komme ich nach...? Jak się
dostane do...? [Jak chjä došana
jäst...?]
Wo ist...? Gdzie jest...? [gdchjä
jäst...?]
Gruppen tariff znizka dla grup
[snizka dla grup]
Verpätung spöznienie [büpchn-
jänjä]
Schiff / Fähre statek [statak]
[sajt]
[stacj]
Raststätte / Tankstelle (zajazd
[zajast]/stacja benzynowa
[stacja benzynowa]
Bach / Fluss potok [potok]/rzeka
[schjaka]
See / Meer jezioro [jeczoro]
[schlack (urwürttschmü)]
Berg / Tal góra [gura]/dolina
[dolina]
Wanderweg szlak (turystyczny)
[pian miastea [pian

1. ausschneiden
2. falten
3. kleben
4. fertig!